

Aumento das tarifas de água da Província de Kanagawa

Setembro de 2024

Este aviso é para usuários da Kanagawa Prefectural Waterworks.

A partir de outubro de 2024, as tarifas da Kanagawa Prefectural Waterworks aumentarão em etapas. Os principais pontos relacionados ao aumento das tarifas de água são apresentados abaixo. As tarifas reais que você paga variarão dependendo do “calibre” (diâmetro interno) do tubo do seu hidrômetro e da quantidade de água que realmente usa.

Solicitamos sua compreensão em relação às tarifas revisadas, que são necessárias para nos permitir melhorar continuamente nossas instalações hidráulicas em preparação para terremotos de grande porte e para garantir que possamos manter o fornecimento de água potável.

Tabela para consulta de tarifas de água

- As tarifas listadas abaixo são **para calibres de hidrômetros comuns domésticos (13 mm, 20 mm e 25 mm)**.
- Os valores são referentes **apenas às tarifas de água**, excluindo taxas de esgoto, e são calculados **bimestralmente, incluindo impostos**.
- As tarifas de esgoto variam dependendo do município em que você reside.

Volume de uso	A partir de outubro de 2024: Aumento de 16%	A partir de outubro de 2025: Aumento de 19%	A partir de outubro de 2026: Aumento de 22%
0 a 8 m ³	1,861 ienes	1,909 ienes	1,958 ienes
9m ³	1,882 ienes	1,931 ienes	1,980 ienes
10m ³	1,903 ienes	1,953 ienes	2,002 ienes
11 m ³	1,923 ienes	1,975 ienes	2,024 ienes
12m ³	1,944 ienes	1,997 ienes	2,046 ienes
13m ³	1,965 ienes	2,019 ienes	2,068 ienes
14m ³	1,986 ienes	2,041 ienes	2,090 ienes
15m ³	2,007 ienes	2,063 ienes	2,112 ienes
16m ³	2,028 ienes	2,085 ienes	2,134 ienes
17m ³	2,187 ienes	2,249 ienes	2,302 ienes
18m ³	2,347 ienes	2,413 ienes	2,470 ienes
19m ³	2,506 ienes	2,577 ienes	2,638 ienes
20m ³	2,666 ienes	2,741 ienes	2,807 ienes
25m ³	3,463 ienes	3,560 ienes	3,648 ienes
30m ³	4,261 ienes	4,380 ienes	4,490 ienes
35m ³	5,119 ienes	5,260 ienes	5,392 ienes
40m ³	5,977 ienes	6,140 ienes	6,294 ienes
45m ³	7,126 ienes	7,322 ienes	7,504 ienes
50m ³	8,276 ienes	8,505 ienes	8,714 ienes

Tarifas de água revisadas da Província de Kanagawa

Principais pontos

1. Mudança do sistema de tarifas baseado em uso para o sistema de tarifas baseado em calibre

Até agora, nosso sistema de tarifas era baseado no uso, seja para fins residenciais ou comerciais. Conforme mencionado acima, revisamos o sistema de tarifas para ser baseado no “calibre” do tubo do hidrômetro.

2. Revisão de taxas básicas

A taxa básica foi uniformemente definida em 710 ienes por mês (1.420 ienes por dois meses) para todos os usuários, independentemente do uso. No entanto, como os custos de manutenção variam de acordo com o calibre do medidor, as taxas básicas também variam no novo sistema de tarifas para refletir esses custos.

3. Revisão do volume básico de água

O volume básico de água, incluído na taxa básica, foi uniformemente definido em 8 metros cúbicos por mês e 16 metros cúbicos por dois meses para todos os usuários, independentemente do uso. Após a alteração da tarifa, diferentes volumes básicos de água serão definidos de acordo com o calibre do medidor.

Nota: Embora as tarifas sejam baseadas principalmente no calibre do medidor, uma tarifa uniforme será usada para calibres comumente usados por residências em geral (13 mm, 20 mm e 25 mm).

4. Aumento do nível da tarifa

Estimamos o nível da tarifa necessário para as operações comerciais até o ano fiscal de 2028 e aumentaremos gradualmente as tarifas da seguinte forma:

Outubro de 2024 a setembro de 2025: Aumento médio de 16%

Outubro de 2025 a setembro de 2026: Aumento médio de 19%

Outubro de 2026 em diante: Aumento médio de 22% ao ano

Para períodos de faturamento que vão além de 1º de outubro, as cobranças serão calculadas diariamente com base nas tarifas antigas e novas.

Site dedicado às tarifas de água revisadas da Província de Kanagawa

<https://www.pref.kanagawa.jp/docs/r4a/tokusetu/sitetop.html>

Para obter detalhes sobre a revisão da tarifa, bem como informações sobre o contexto e as divulgações públicas a respeito, visite o site dedicado acima.

Nota: Este site oferece tradução automática para outros idiomas, além do japonês, usando o Google Tradutor.

